

ASPECT-TEMPS (EN RUSSE)	
VALEURS	EXEMPLES
IMPERFECTIF	
INFINITIF	
DEVOIR	ЧТО МНЕ <u>ДЕЛАТЬ</u> ?
INCAPACITE	ТЕБЕ ЭТОГО НЕ ПОНЯТЬ ?
INTERDICTION (avec НЕЛЬЗЯ)	ЗДЕСЬ НЕЛЬЗЯ КУРИТЬ.
PASSE	
DESCRIPTION	ВСЕ ОБЕДАЛИ, ПЛОЩАДЬ <u>БЫЛА</u> БЕЗЛЮДНОЙ, НА СКАМЕЙКАХ НИКОГО НЕ <u>БЫЛО</u> .
PROCESSUS	ЗИМОЙ У КАМИНА Я <u>ЧИТАЛ</u> .
RECURENCE	ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ Я <u>ЗАХОДИЛА</u> В БИБЛИОТЕКУ.
TOILE DE FOND	ТОГДА ВОДИТЕЛЬ, <u>СЛЫШАВШИЙ</u> НАШ РАЗГОВОР, ВМЕШАЛСЯ, ЧТОБЫ УСПОКОИТЬ МЕНЯ.
CONCOMITANCE DANS LE PASSE	ОН ЗНАЛ, ЧТО Я ТОГДА НЕ <u>ПОНИМАЛ</u> ЕГО, Я И ТЕПЕРЬ ЕГО НЕ ПОНИМАЮ .
NEGATION	Я НЕ <u>ОБЕДАЛ</u> . « Я НЕ ПООБЕДАЛ » POSSIBLE MAIS CONTEXTE PLUS COMPLEXE.
PRESENT	
ACTUALISATION DU PASSE (Présent d'actualisation émotive)	ОН <u>ПЕРЕСТАЁТ</u> ЕСТЬ, СТРАННО <u>СМОТРИТ</u> НА МЕНЯ, И <u>ПАДАЕТ</u> .
VERITE GENERALE	РАБОТА <u>ЕСТЬ</u> РАБОТА.
ANTICIPATION (avec C. Temps)	ЗАВТРА Я <u>УЕЗЖАЮ</u> В МОСКВУ, ЧТО ТЫ НА ЭТО СКАЖЕШЬ?
CONCOMITANCE DANS LE PASSE	ОН ЗНАЛ , ЧТО Я ЕГО НЕ <u>ПОНИМАЮ</u> .
FUTUR ABSOLU	ХОРОШО СМЕЁТСЯ ТОТ, КТО СМЕЁТСЯ ПОСЛЕДНИЙ!
FUTUR	
PROCESSUS	Я СКАЗАЛ, ЧТО <u>БУДУ РАБОТАТЬ</u> ВЕСЬ ВЕЧЕР.
RECURRENCE	ЧЕРЕЗ НЕДЕЛЮ Я <u>БУДУ РАБОТАТЬ</u> КАЖДЫЙ ВЕЧЕР.
IMPERATIF	
IRREEL	<u>ЗНАЙ</u> Я ВСЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВО ЭТОГО ДЕЛА, Я <u>ПОСТУПИЛ БЫ</u> ИНАЧЕ.
PERFECTIF	
INFINITIF	
PROPOSITION	А НЕ ПОЙТИ ЛИ НАМ В ГОСТИ?
IMPOSSIBILITE (avec НЕЛЬЗЯ)	РЕКА ШИРОКАЯ, НЕЛЬЗЯ <u>ПЕРЕЙТИ</u> .
PASSE	
ANTICIPATION	Я <u>ПОШЁЛ</u> . Я <u>ПОБЕЖАЛ</u> . <i>JE SUIS PARTI. JE ME SAUVE.</i>
VERBE DE MOUVEMENT AVEC ПРИ	Я <u>ПРИНЁС</u> ВАМ ХОРОШУЮ НОВОСТЬ. <i>JE VOUS APPORTE UNE BONNE NOUVELLE.</i>
NARRATION	ОН <u>ПЕРЕСТАЛ</u> ЕСТЬ, СТРАННО <u>ПОСМОТРЕЛ</u> НА МЕНЯ, И <u>УПАЛ</u> .
ACTION UNIQUE	<u>РОДИЛСЯ</u> ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ ПОЛОЖИЛ КОНЕЦ СТАРОМУ ОБЩЕСТВУ.
PASSE IMMEDIAT	СИЛЬВИЯ ТОЛЬКО ЧТО <u>ВЕРНУЛАСЬ</u> .
ACTION PONCTUELLE	ОНА <u>ОТОШЛА</u> .
ACTIONS SUCCESSIVES	ОНА <u>ОТВЕТИЛА</u> НЕ СРАЗУ, ПОТОМ <u>СКАЗАЛА</u> ЧТО-ТО.

ASPECT-TEMPS (EN RUSSE)	
VALEURS	EXEMPLES
DUREE LIMITEE	ВЕСЬ ВЕЧЕР ОНА ПРОСИДЕЛ ЗА ПИСЬМАМИ.
FUTUR	
SENTENCE	Я ОТВЕТИЛ, ЧТО ЖИЗНЬ НЕ ИЗМЕНИШЬ .
POSSIBILITE/IMPOSSIBILITE	УМОМ ТУТ НЕ ПОМОЖЕШЬ .
CERTITUDE	ТОЛЬКО СКАЖЕШЬ ЕМУ - ОН ВСЁ СДЕЛАЕТ.
NECESSITE	НУЖНА ПРИЖМЁТ , НЕ ОТВЕРТИШЬСЯ .
MENACE/MISE EN GARDE	ЕЩЁ ОДНО СЛОВО, И Я УЙДУ!
ANTICIPATION (sans C. Temps, mais souvent circonstant)	Я (СЕЙЧАС) ЗАКОНЧУ .
EFFET NARRATIF	ОН ПЕРЕСТАЛ ЕСТЬ, СТРАННО ПОСМОТРЕЛ НА МЕНЯ, И КАК УПАДЁТ .
INTENTION	ОН СКАЗАЛ МНЕ, ЧТО ПОЙДЁТ В МАГАЗИН.
RESULTAT	ЧЕРЕЗ НЕСКОЛЬКО ЛЕТ ОН ВЫУЧИТ РУССКИЙ ЯЗЫК.
VALEUR HISTORIQUE	НАПОЛЕОН ЗАВОЮЕТ ЕВРОПУ. <i>NAPOLEON FERA LA CONQUETE DE L'EUROPE.</i>
DUREE LIMITEE	Я ПРОВЕДУ ВЕСЬ ВЕЧЕР ЗА РАБОТОЙ.
POLITESSE	ВЫ ПОСТАРАЕТЕСЬ БЫТЬ ВЕЖЛИВЫМ.
ACTIONS SUCCESSIVES	ВЫ ОТВЕДЁТЕ ДЕТЕЙ В ШКОЛУ И СХОДИТЕ В МАГАЗИН.
SUPPOSITION	ОН, НАВЕРНОЕ , ПРИДЁТ ЗАВТРА.
FUTUR ABSOLU	ПОЖИВЁТ , УВИДИТ .
IMPERATIF	
ACTION UNIQUE	ОТВЕДИТЕ ДЕТЕЙ В ШКОЛУ!
CONDITIONNEL	
EVENTUALITE IMMINENTE	ЕЩЁ ОДНА МИНУТА, И ПОЕЗД СОШЁЛ БЫ С РЕЛЬСОВ.
IRREEL	Я ПОСТУПИЛ БЫ ИНАЧЕ, ЕСЛИ БЫ ЗНАЛ ВСЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВО ЭТОГО ДЕЛА.
POLITESSE	ВЫ НЕ СМОГЛИ БЫ ПОМОГАТЬ МНЕ?